JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
DÁMASO RUIZ-JARABO COLOMER
17 päivänä lokakuuta 1996 *

1. Tässä asiassa yhteisöjen tuomioistuimen on ratkaistava komission 22.3.1996 nostama kanne, jossa komissio oli vaatinut EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen ja direktiivin 92/118/ETY [1] 20 artiklan 1 kohdan ja direktiivin 93/52/ETY [2] 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä eikä ilmoittanut niistä komissiolle.

2. Jäsenvaltiot ovat edellä mainittujen säännösten perusteella velvollisia saattamaan direktiivien noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ennen 1.1.1994 ja ilmoittamaan tästä komissiolle.

3. Koska komissio ei ollut saanut 1.1.1994 mennessä minkäänlaista ilmoitusta, joka olisi koskenut direktiivien säännösten saattamista osaksi kansallista oikeusjärjestystä, komissio osoitti 10.2.1994 Helleenien tasavallan hallitukselle virallisen huomautuksen, jossa se ilmoitti, ettei kyseinen hallitus ollut ilmoittanut sille direktiivien täytäntöönpanosta, ja huomautti, että mainittu jäsenvaltio ei ollut noudattanut sille EY:n perustamissopimuksen ja edellä mainittujen direktiivien mukaan kuuluvia velvoitteitaan; komissio asetti sille kahden kuukauden määräajan huomautusten esittämistä varten.

4. Koska komissio ei saanut asetetussa määräajassa Helleenien tasavallan hallitukselta vastausta huomautukseensa, se lähetti 21.9.1994 tälle perustellun lausunnon, jossa se totesi, että sillä olevien tietojen mukaan Helleenien tasavalta ei ole saattanut direktiivejä osaksi kansallista oikeusjärjestystään ja että se ei ole ilmoittanut tästä komissiolle ja että Helleenien tasavalta on jättänyt täten noudattamatta jäsenyysvelvoitteitaan, minkä johdosta komissio kehotti sitä ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin direktiivien täytäntöönpanemiseksi kahden kuukauden kuluessa.

5. Koska komissio ei vielä vuoden kuluttuakaan tästä ollut saanut tietoa siitä, että Helleenien tasavalta olisi pannut täytäntöön kumpaakaan näistä direktiiveistä, se nosti

* Alkuperäinen kieli: espanja.

1 — Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset, 17 päivänä joulukuuta 1992 annettu neuvoston direktiivi 92/118/ETY (EYVL 1993 L 62, s. 49).

2 — Eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten alkioiden kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista annetun direktiivin 89/556/ETY muuttamisesta 24 päivänä kesäkuuta 1993 annettu neuvoston direktiivi 93/52/ETY (EYVL L 175, s. 21).

yhteisöjen tuomioistuimessa tämän kanteen, joka rekisteröitiin saapuneeksi yhteisöjen tuomioistuimen kirjaamoon 22.3.1996.

6. Helleenien tasavallan hallitus ei kiistä vastineessaan sitä, että se on jättänyt noudattamatta edellä mainittuja jäsenyysvelvoitteitaan, ja se viittasi tältä osin direktiivien täytäntöönpanemiseksi toteutettaviin kahteen presidentin asetusehdotukseen, jotka maatalousministerin on allekirjoitettava.

7. Helleenien tasavallan hallituksen vastineesta käy ilmi, että se ei ollut toteuttanut komission kanteen nostamisajankohtana tarpeellisia toimenpiteitä saattaakseen direktiivien säännökset osaksi kansallista oikeusjärjestystään, vaikka tätä varten asetettu määräaika oli päättynyt 1.1.1994.

8. Näin ollen kanne on hyväksyttävä ja jäsenvaltio on velvoitettava tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

9. Ehdotan siten, että yhteisöjen tuomioistuin

1) toteaa, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen ja eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset, 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/ETY 20 artiklan 1 kohdan ja eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten alkioiden kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista annetun direktiivin 89/556/ETY muuttamisesta 24 päivänä kesäkuuta 1993 annetun neuvoston direktiivin 93/52/ETY 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut eikä saattanut voimaan säädetyssä määräajassa kyseisten direktiivien noudattamisen edellyttämiä säännöksiä eikä se ole ilmoittanut niistä komissiolle,

2) velvoittaa Helleenien tasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.